



Distr.  
GENERAL

A/52/7/Add.1  
2 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1998-1999 ГОДОВ

Второй доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад содержит замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладу Генерального секретаря от 11 сентября 1997 года (A/52/303). С учетом этого в нем также представлена сводная таблица ассигнований, рекомендуемых Комитетом по каждому разделу предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. В докладе также содержатся замечания и рекомендации Консультативного комитета по смежным бюджетным вопросам. Комитету был также представлен доклад Генерального секретаря от 14 июля 1997 года (A/51/950 и Add.1-6). В ходе рассмотрения документа A/52/303 и смежных вопросов перед Комитетом выступили представители Генерального секретаря, представившие дополнительную информацию в устной и письменной форме.

II. РЕФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: МЕРЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ  
(A/52/303)

2. В пункте 4 своей резолюции 52/12 от 12 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея отмечает, что доклад Генерального секретаря от 11 сентября 1997 года будет рассмотрен в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Консультативный комитет указывает, что в некоторых случаях, как указано ниже, в докладе Генерального секретаря (A/52/303) содержатся сметы в отношении рекомендаций, по которым на дату написания настоящего доклада Ассамблея еще не приняла соответствующих решений. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря Комитет столкнулся с определенными трудностями в анализе доклада ввиду отсутствия удовлетворительных объяснений некоторых из

A/52/7/Add.1

Russian

Page 2

97-34520.R 031297 031297

/...

/...

содержащихся в нем предложений. Комитет просит Генерального секретаря как можно скорее представить информацию о последствиях реформы для уровня и распределения внебюджетных ресурсов.

Раздел 1А. Общее формирование политики, руководство и координация

3. На дату написания настоящего доклада Генеральная Ассамблея еще не приняла решение по рекомендации Генерального секретаря об учреждении должности первого заместителя Генерального секретаря. На основании пункта 1А.2 доклада Генерального секретаря (А/52/303) Консультативный комитет отмечает, что должность первого заместителя Генерального секретаря будет занимать сотрудник, назначаемый Генеральным секретарем на период, не превышающий срок полномочий Генерального секретаря. Что касается размера вознаграждения, то предлагается установить оклад первого заместителя Генерального секретаря на уровне, среднем между окладом Генерального секретаря и окладом Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); размер надбавки на представительские расходы будет установлен в 15 000 долл. США в год.

4. Консультативный комитет запросил разбивку сметы в отношении должности первого заместителя Генерального секретаря на 1998–1999 годы и получил следующую информацию:

	<u>В долл. США</u>
Оклад	421 800
Надбавка на представительские расходы	30 000
Общие расходы по персоналу	169 300
Итого	<u>621 100</u>

5. Консультативному комитету представляется, что в случае учреждения Генеральной Ассамблеей должности первого заместителя Генерального секретаря согласно рекомендации Генерального секретаря в его докладе от 14 июля (А/51/950), более подробно разработанной в его докладе от 7 октября (А/51/950/Add.1), могут быть предложены два возможных варианта установления оклада и надбавок для этой должности:

а) признать, что создание должности первого заместителя Генерального секретаря изменяет структуру классов штатного расписания в результате добавления нового уровня. Поскольку такое изменение имеет многочисленные последствия не только для Организации Объединенных Наций, но и для системы в целом, этот вопрос следовало бы срочно передать Комиссии по международной гражданской службе; Комиссия могла бы вынести рекомендации в отношении размера оклада и всех других условий службы, включая пенсию, а также в отношении применимости такой структуры классов для других организаций общей системы;

б) установить размер оклада и прочих выплат на уровне, соответствующем должности заместителя Генерального секретаря, но предусмотреть специальную незначительную для пенсии надбавку в признание особых функций данной должности в дополнение к существующей надбавке на представительские расходы для заместителя Генерального секретаря; в результате этого сотрудник будет занимать должность класса заместителя Генерального секретаря, но именоваться при этом первым заместителем Генерального секретаря (и получать специальную надбавку); тем самым удастся избежать возникновения нового уровня в структуре должностей.

6. Вместе с тем в том случае, если Генеральная Ассамблея утвердит должность первого заместителя Генерального секретаря, но при этом потребует, чтобы занимающее ее лицо выбиралось с участием и/или с санкции Ассамблеи, то такое лицо будет рассматриваться как сотрудник на неклассифицированной должности, размер оклада и прочих выплат для которой конкретно утверждаются Ассамблеей (как, например, в случае с должностью Администратора ПРООН); в этом случае варианты a и b, изложенные в пункте 5 выше, применяться не будут.

7. Консультативный комитет вернется к рассмотрению вопроса о финансовых последствиях учреждения должности первого заместителя Генерального секретаря на основе такого решения, которое может быть принято по этому вопросу Генеральной Ассамблеей. До принятия такого решения Комитет рекомендует считать смету Генерального секретаря в отношении должности первого заместителя Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе (A/52/303), предварительной.

8. На основании пункта 1А.3 рассматриваемого доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что штатное расписание Канцелярии первого заместителя Генерального секретаря будет включать одну должность Директора (Д-2), одну должность класса С-5, одну должность личного помощника и две должности категории общего обслуживания. Комитет был информирован о том, что расходы на поездки сотрудников этой Канцелярии будут покрываться за счет ресурсов, выделенных Административной канцелярии Генерального секретаря. Как указано в пункте 1А.3, первый заместитель Генерального секретаря будет также опираться на кадровые ресурсы, имеющиеся в Административной канцелярии Генерального секретаря. С учетом этого Консультативный комитет считает, что в случае утверждения Генеральной Ассамблеей создания должности первого заместителя Генерального секретаря Канцелярии не потребуются три должности категории общего обслуживания, и рекомендует утвердить лишь две должности (одна из которых будет обеспечена в результате перераспределения должностей); это приведет к сокращению представленной Генеральным секретарем сметы на 1998-1999 годы на 112 200 долл. США.

9. Комитет рекомендует утвердить кадровые предложения в отношении Группы стратегического планирования и Управления по финансированию развития, изложенные в пунктах 1А.4-1А.6 доклада.

#### Раздел 1В. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание

10. Консультативный комитет с учетом информации, содержащейся в пункте 1В.1 доклада Генерального секретаря (A/52/303), отмечает, что важной функцией недавно созданного Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию будет являться обслуживание Генеральной Ассамблеи, ее Генерального, Первого, Второго, Третьего и Четвертого комитетов, Экономического и Социального Совета и большинства ее вспомогательных и специальных органов, а также специальных конференций, занимающихся экономическими, социальными и смежными вопросами. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в настоящее время этот Департамент не будет заниматься обслуживанием Пятого и Шестого комитетов Ассамблеи. Для Консультативного комитета не понятно, в чем состоит различие между механизмами обслуживания Пятого и Шестого комитетов и других главных комитетов Ассамблеи. Поскольку рационализация работы обслуживающих подразделений могла бы обеспечить экономию средств, Комитет рекомендует проводить обзор функционирования этих механизмов; этот обзор должен включать анализ механизмов обслуживания Совета Безопасности.

11. Консультативный комитет с учетом информации, содержащейся в пункте 1В.4 доклада, отмечает, что в программе работы различных подразделений, входящих в настоящее время в

состав Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, никаких изменений не предусматривается. Комитет, приняв к сведению информацию, содержащуюся в пункте 1В.12 доклада, обратился с запросом относительно предлагаемого сокращения девяти должностей. Комитет был информирован о том, что в настоящее время одна должность категории специалистов является вакантной и при этом предусматривается, что остальные пять должностей категории специалистов в свое время будут освобождены, а сотрудники на этих трех должностях категории общего обслуживания будут переведены в другие подразделения.

12. На основании информации, содержащейся в пункте 1В.8, Консультативный комитет отмечает, что предлагается перевести должность директора (Д-2) в бывшей канцелярии директора по вопросам конференционного обслуживания в канцелярию заместителя Генерального секретаря в целях ее укрепления. Также предлагается реклассифицировать в сторону повышения должность Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря. Консультативный комитет не возражает против такой реклассификации.

13. Консультативный комитет не возражает против предлагаемой реклассификации должности специального помощника заместителя Генерального секретаря с С-4 до С-5, как это отмечено в пункте 1В.9 доклада Генерального секретаря. Комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря, содержащимся в пункте 1В.11 его доклада, относительно реклассификации одной должности класса С-2 до уровня С-3 в целях усиления административной поддержки в рамках Административной канцелярии.

14. Как указано в пункте 1В.11, Генеральный секретарь предложил предусмотреть в рамках нового Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию должность сотрудника по административным вопросам на уровне Д-1, которая будет обеспечена в результате обмена нынешней должности класса С-5 на должность класса Д-1 в Секции обслуживания вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи этого же департамента. Консультативный комитет был информирован о том, что эта секция была переименована в Секцию обслуживания Генеральной Ассамблеи, органов по разоружению и деколонизации.

15. С учетом информации, содержащейся в пункте 1В.5 доклада, Консультативный комитет отмечает, что ресурсы, выделенные на осуществление подпрограммы 6 "Деколонизация", предлагается перевести в раздел 1В, "Новый Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию". В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, как указано в таблице 2.27 предлагаемого Генеральным секретарем бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов<sup>1</sup>, шесть должностей (одну должность класса Д-1, одну - класса С-5, одну - класса С-3/4 и три должности общего обслуживания (прочие разряды) предлагается предусмотреть для осуществления подпрограммы 6 "Деколонизация". Консультативный комитет был информирован о том, что в соответствии с информацией, приведенной в письмах Генерального секретаря от 24 октября 1997 года на имя Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (А/51/521) и от 28 октября 1997 года на имя Постоянного представителя Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций (А/52/531), основные функции по осуществлению программы в области деколонизации будут по-прежнему возлагаться на Департамент по политическим вопросам. Однако Комитету не ясно, какие из шести должностей (помимо должности Д-1) будут вновь переведены в Департамент по политическим вопросам (раздел 2А) из Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию (раздел 1В). В ходе рассмотрения Комитетом этого вопроса представитель Генерального секретаря не смог представить дополнительную информацию о других штатных и внештатных ресурсах, которые будут выделены самостоятельной Группе по деколонизации, упомянутой в письмах Генерального секретаря. Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю сообщить, каким

образом будет осуществляться перевод этих ресурсов в соответствии с намерением, изложенным в его письмах. Эта информация должна быть представлена Пятому комитету в контексте рассмотрения Комитетом доклада Генерального секретаря (A/52/303).

16. С учетом информации, содержащейся в пункте 2.101 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов, Консультативный комитет отмечает, что функции, возложенные на сотрудника, занимающего должность класса Д-1, так же как и функции, возложенные на Секретаря Четвертого комитета, будут предусматривать контроль за осуществлением мероприятий, связанных с реализацией подпрограммы 6. Консультативный комитет просит Пятый комитет представить информацию о том, будут ли функции, возложенные на Секретаря Четвертого комитета, осуществляться в рамках Группы по деколонизации или в рамках других подразделений.

17. Консультативный комитет напоминает о сделанных им в пункте 1.6 главы II своего первого доклада (A/52/7 (глава II, часть I) замечаниях, касающихся необходимости обеспечения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи адекватными ресурсами. Комитет отмечает, что объем ресурсов для обеспечения оказываемой в настоящее время поддержки указан в пунктах 2.15 и 2.17 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

18. Консультативный комитет запросил информацию относительно разбивки выделяемого в настоящее время обслуживающего персонала и был информирован о том, что в ходе сессии Генеральной Ассамблеи потребуются предусмотреть расходы на оплату услуг пресс-атташе на уровне Д-1, одного сотрудника охраны, двух водителей, двух секретарей и временного персонала, включающего две или три дополнительные должности секретарей, а также потребуются предусмотреть ассигнования на покрытие соответствующих расходов на выплату сверхурочных набранному временному персоналу; все эти сотрудники будут приданы исключительно Председателю Ассамблеи. Кроме того, Председателю представляются все записки, справочные доклады и оказывается консультативная помощь, а также выделяются средства на покрытие представительских расходов в связи с выполнением им/ею официальных функций в ходе сессии Ассамблеи. Председателю также выделяются соответствующее помещение площадью 1834 квадратных футов, первоклассная мебель и лимузин.

19. Как указано в таблице 1В.4 доклада Генерального секретаря (A/52/303), предусматриваются ассигнования в размере 500 000 долл. США по статье "Субсидии и взносы". Консультативный комитет был информирован о том, что в пункте 1В.10 доклада, в котором говорится, что для дальнейшего расширения возможностей Председателя Генеральной Ассамблеи, связанных с выполнением возложенных на него функций, предлагается предусмотреть ассигнования в размере 250 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода в целях расширения масштабов поддержки, оказываемой в настоящее время.

20. Консультативный комитет приветствует это предложение; однако Консультативный комитет не считает, что эти ресурсы необходимо проводить по статье "Субсидии и взносы". Консультативный комитет рекомендует, чтобы начиная с двухгодичного периода 1998-1999 годов, ресурсы, выделяемые канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, представлялись и утверждались в рамках конкретной статьи расходов.

#### Раздел 2А. Политические вопросы

21. В своих письмах от 24 и 28 октября 1997 года (A/52/521 и A/52/531) Генеральный секретарь заявил, что основные функции по осуществлению программы в области деколонизации будут по-прежнему возлагаться на Департамент по политическим вопросам и что будет учреждена

самостоятельная группа по деколонизации, которой будут выделены необходимые ресурсы (см. пункты 15 и 16 выше).

22. В пункте II.15 главы II своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам (A/52/7 (глава II, часть II) Консультативный комитет заявил, что он представит дополнительные замечания по вопросу о переводе должности класса С-5 в целях оказания содействия Департаменту в его работе в качестве организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности. Консультативный комитет был информирован о том, что Департамент выполняет возложенные на него в этой связи функции с января 1997 года. Комитет не высказывает никаких возражений в связи с этим предложением, однако необходимо с учетом накопленного опыта следить за сохранением этих должностей в целях выполнения этих функций.

23. Несмотря на то, что на Департамент возложены функции организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности (см. A/51/950, пункт 66), а также другие функции, указанные в пунктах 2.2-2.7 предлагаемого бюджета по программам, Консультативный комитет отмечает предлагаемые изменения и связанные с этим сокращение объема ресурсов и сужение круга ведения Департамента по политическим вопросам, а также сокращение числа операций, которые будет осуществлять Департамент операций по поддержанию мира. Консультативный комитет запросил информацию о последствиях сохранения этой тенденции в связи с планируемым созданием двух отдельных департаментов; этот вопрос, по-видимому, вновь потребует рассмотрения Генеральному секретарю. В этой связи Консультативный комитет провел плодотворный обмен мнениями с Генеральным секретарем, который информировал Консультативный комитет о том, что Департамент по политическим вопросам занимается политической и информационно-пропагандистской деятельностью, а Департамент операций по поддержанию мира выполняет возложенные на него оперативные функции. Хотя Комитет не ставит под сомнение продолжающееся существование двух отдельных департаментов, Комитет надеется, что будут предприняты все возможные усилия во избежание дублирования и параллелизма в их повседневной работе, и считает необходимым изучить вопрос об эффективности продолжения их функционирования в качестве отдельных подразделений.

#### Раздел 2В. Разоружение

24. В пункте 2В.2 своего доклада (A/52/303) Генеральный секретарь выдвинул предложение о том, чтобы Департамент по вопросам разоружения возглавлял заместитель Генерального секретаря. Консультативный комитет не имеет возражений против такого предложения. На основании пункта 2В.3 доклада Комитет отмечает предлагаемый перевод кадровых и некадровых ресурсов из Департамента по политическим вопросам в новый Департамент.

25. Консультативный комитет был информирован о том, что схема организационной структуры, относящаяся к разделу 2В в приложении II к докладу Генерального секретаря, устарела и что в свое время будет представлена новая организационная схема, в которой будут более точно указаны предлагаемые подразделения Департамента. Комитет запросил информацию о последствиях, обуславливаемых недавним изменением названия Департамента.

#### Раздел 6. Правовые вопросы

26. Комитет отмечает, что Генеральный секретарь в пункте 6.36 первоначального варианта бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (A/52/6 (Раздел 6) предложил реклассифицировать финансируемую по регулярному бюджету должность класса Д-1 в должность класса Д-2 для директора, являющегося заместителем Юрисконсульта, который в настоящее время занимает должность класса Д-2, финансируемую за счет внебюджетных ресурсов.

В пункте III.20 главы II своего первого доклада (A/52/7 (глава II, часть III)) Консультативный комитет рекомендовал осуществить такую реклассификацию.

27. Комитет отмечает также, что, как указано в пункте 6.1 его доклада, Генеральный секретарь предлагает реклассифицировать должность класса Д-2 в канцелярии Юрисконсультанта в должность помощника Генерального секретаря для укрепления потенциала Управления по правовым вопросам в процессе осуществления его программы работы, оказания содействия Юрисконсультанту в активизации деятельности Управления по правовым вопросам и оказания помощи в обеспечении общего руководства, контроля и управления всеми мероприятиями, осуществляемыми в рамках программы 4 "Правовые вопросы" среднесрочного плана на период 1998-2001 годов<sup>2</sup>.

28. Консультативный комитет сомневается в необходимости реклассификации должности класса Д-2 в должность уровня помощника Генерального секретаря. Комитет считает, что указанные причины, а именно увеличение объема работы Управления по правовым вопросам в связи с процессом осуществления реформы и вынужденное отсутствие Юрисконсультанта в Центральных учреждениях, не являются достаточными для того, чтобы считать, что увеличение объема работы не является временным, что послужило бы основанием для такой реклассификации.

#### Раздел 7А. Экономические и социальные вопросы

29. Объем сметных ассигнований на деятельность нового Департамента по экономическим и социальным вопросам, предлагаемых Генеральным секретарем по разделу 7А регулярного бюджета, составляет 104 256 200 долл. США (до пересчета). Как указано в пункте 7А.2, этот новый Департамент создан на основе объединения департаментов по координации политики и устойчивому развитию (раздел 7), по экономической и социальной информации и анализу политики (раздел 9) и по поддержке развития и управленческому обеспечению (раздел 10). В своих первоначальных предложениях на двухгодичный период 1998-1999 годов (см. также A/52/7 (глава II, часть IV), пункты IV.2 и IV.3) Генеральный секретарь предусматривал на деятельность этих трех департаментов сметные ассигнования в размере 117 914 900 долл. США.

30. Согласно таблице 7А.3 доклада Генерального секретаря (A/52/303), из 602 должностей, запрошенных по разделам 7, 9 и 10 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов, Генеральный секретарь предлагает перевести 515 должностей (285 должностей категории специалистов и 230 должностей категории общего обслуживания) в новый Департамент по экономическим и социальным вопросам в разделе 7А, одну должность класса С-5 в канцелярию Генерального секретаря в разделе 1А "Общее формирование политики, руководство и управление", 30 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 должности класса Д-1, 4 - класса С-5, 4 - класса С-4, 5 - класса С-3 и 14 должностей категории общего обслуживания) в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию в разделе 1В, а также упразднить 56 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 должности класса Д-2, 3 - класса С-5, 6 - класса С-4, 1 - класса С-3 и 43 должности категории общего обслуживания). Генеральный секретарь предлагает также учредить новую должность уровня помощника Генерального секретаря для нового Департамента по экономическим и социальным вопросам (см. пункт 7А.1).

31. На основании пункта 7А.2 Консультативный комитет отмечает, что мероприятия, указанные в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов<sup>1</sup>, который включал 10 подпрограмм по разделам 7, 9 и 10, объединены в 8 подпрограмм деятельности нового Департамента по экономическим и социальным вопросам (см. A/52/303, пункты 7А.14-7А.53). В приложении III к докладу Генерального секретаря дается описание



мероприятий, подлежащих осуществлению по разделу 7А "Экономические и социальные вопросы". Комитет запросил информацию о потребностях в ресурсах по каждой подпрограмме деятельности нового департамента на двухгодичный период 1998-1999 годов, однако такую информацию сразу получить было невозможно. Комитет рекомендует представить такую информацию Генеральной Ассамблее в целях содействия процессу рассмотрения и утверждения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

32. Консультативный комитет указывает на то, что в докладе Генерального секретаря не дается полного описания мер, принимаемых Секретариатом в целях обеспечения выполнения деятельности по техническому сотрудничеству, осуществлением которой ранее занимался Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению. Комитет был информирован о том, что в соответствии с новой структурой деятельность по техническому сотрудничеству будет осуществляться основными подразделениями нового Департамента; согласно заявлению представителей Генерального секретаря, это позволит объединить опыт практической работы на местах и опыт аналитической работы. Хотя Комитет и получил определенную информацию по этому вопросу, он просит Генерального секретаря сообщить о конкретном распределении ресурсов, направляемых на деятельность по управлению в области технического сотрудничества и его осуществлению (в том числе в отношении регулярной программы, предусмотренной по нынешнему разделу 21). Более того, Консультативный комитет подчеркивает необходимость сохранения потенциала Организации по осуществлению программы в области технического сотрудничества и рекомендует держать в поле зрения вопрос о кадровых ресурсах, выделяемых на эту деятельность.

33. Предлагаемое штатное расписание канцелярии заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам рассматривается в пунктах 7А.11-7А.13 доклада Генерального секретаря. В пункте 7А.13 указывается, что заместителю Генерального секретаря в выполнении всех возложенных на него функций в сфере управления и координации деятельности Департамента будет оказывать содействие помощник Генерального секретаря. Руководствуясь причинами, указанными в докладе, Комитет не возражает против учреждения предлагаемой новой должности помощника Генерального секретаря.

34. Предлагается предусмотреть следующий перевод ресурсов из разделов 7, 9 и 10 в раздел 7А: а) ресурсы из раздела 7, за исключением 23 должностей (1 - класса Д-1, 4 - класса С-5, 3 - класса С-4, 5 - класса С-3 и 10 должностей категории общего обслуживания) и соответствующих ресурсов из подразделений технического обслуживания бывшего Департамента по координации политики и устойчивому развитию, которые предлагается перераспределить в раздел 1В, и одной должности класса С-5, которую предлагается передать в Управление по финансированию развития в разделе 1А; б) ресурсы из раздела 9, за исключением должности заместителя Генерального секретаря, которую предлагается упразднить; и в) ресурсы из раздела 10, за исключением 7 должностей и соответствующих ресурсов, предусмотренных на исполнительное руководство и управление (1 должности заместителя Генерального секретаря, 1 должности класса Д-1, 1 - класса С-4 и 4 должности категории общего обслуживания), которые предлагается перевести в раздел 1В (см. А/52/303, пункты 7А.9, 7А.11 и 7А.17).

35. Как указано в пунктах 7А.59 и 7А.60 в отношении потребностей в ресурсах на вспомогательное обслуживание программ, в результате объединения административных канцелярий бывших департаментов, ресурсы на которые проводились по разделам 7, 9 и 10, в единую новую административную канцелярию, финансируемую по разделу 7А, штатное расписание будет включать 14 должностей (1 должность класса Д-1, 2 должности класса С-5, 3 должности класса С-4/3 и 8 должностей категории общего обслуживания) для обеспечения обслуживания организационных подразделений Департамента в вопросах кадров, финансов, планирования ресурсов и их общего административного обслуживания. Таким образом, объединение этих канцелярий приведет в общей

сложности к сокращению 27 должностей, предназначенных для вспомогательного обслуживания программ (4 должности категории специалистов и 23 должности категории общего обслуживания). Консультативный комитет отмечает, что в предложении предусматривается реклассификация одной должности класса С-5 в должность класса Д-1. Хотя Комитет не имеет возражений против предлагаемой реклассификации и упразднения должностей, он просит осуществлять контроль в этой области в целях обеспечения новой Административной канцелярии потенциалом для выполнения всех функций бывших административных канцелярий трех департаментов.

36. Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить полную информацию о статусе внебюджетных должностей, существовавших в бывших трех департаментах. В этой связи Консультативный комитет исходит из того понимания, что функция закупок бывшего Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, которую выполняли сотрудники на внебюджетных должностях, подлежит передаче Отделу закупок Департамента по вопросам администрации и управления и также будет финансироваться на внебюджетной основе; Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить всю соответствующую информацию в этой связи Генеральной Ассамблее.

#### Раздел 14. Борьба с преступностью

37. По разделу 14 предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь оценивает пересмотренные потребности в средствах из регулярного бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для нового Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности на уровне 5 924 700 долл. США (до пересчета) против 5 411 300 долл. США в первоначальном предложении на двухгодичный период 1998-1999 годов (см. A/52/303, таблица 14.1).

38. Новое Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности включает Центр по предупреждению международной преступности (бывший Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию) и Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (A/52/303, пункт 14.1). Консультативный комитет просил представить ему организграмму этого нового Управления, однако не получил ее. Ее следует представить Генеральной Ассамблее в ходе рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам.

39. Консультативный комитет отмечает, что две новые должности (одна класса С-5 и одна класса С-4) предлагаются для укрепления возможностей Центра в плане решения вопросов, связанных с терроризмом. По запросу Комитету были представлены описания должностных функций по этим двум должностям. Комитет не возражает против учреждения этих двух новых должностей, однако надеется, что добавление новых функций не будет иметь негативных последствий для деятельности Центра в других областях.

40. Консультативный комитет напоминает, что в пункте IV.63 главы II своего первого доклада (A/52/7 (глава II, часть IV) он указал, что, ознакомившись с полученной информацией, он считает, что убедительные доводы в пользу перевода должности класса Д-1 из Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию (ныне Центр по предупреждению международной преступности) пока представлены не были. Получив дополнительную информацию, Комитет более не возражает против перевода этой должности.

#### Раздел 22. Права человека

41. В пункте 22.2 доклада Генерального секретаря (А/52/303) предлагается реклассифицировать должность руководителя Нью-Йоркского отделения класса Д-1 в должность класса Д-2. Комитет рекомендует удовлетворить просьбу Генерального секретаря. Ссылаясь на пункт 22.5 доклада, Комитет отмечает, что предлагается реклассифицировать должность класса С-5 в Управлении Верховного комиссара по правам человека в должность класса Д-1 для специального помощника Верховного комиссара и упразднить две должности категории общего обслуживания. Консультативный комитет не возражает против упразднения двух должностей категории общего обслуживания. Что касается должности специального помощника Верховного комиссара, то Консультативный комитет не рекомендует производить реклассификацию.

#### Раздел 25. Гуманитарная помощь

42. В пункте 25.6а доклада Генерального секретаря (А/52/303) в контексте подпрограммы 1 ("Политика и анализ") рекомендуется передать деятельность в области разминирования, включая управление Добровольным целевым фондом помощи в области разминирования, объем средств которого в настоящее время составляет около 30 млн. долл. США, в Департамент операций по поддержанию мира. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что эта передача была осуществлена 13 октября 1997 года. Комитет был также информирован о том, что Департамент операций по поддержанию мира будет заниматься гуманитарными аспектами деятельности в области разминирования. Консультативный комитет отмечает, что информация о том, как Департамент будет выполнять эту функцию, отсутствует. Комитет запросил информацию (в том числе органограмму) о том, как Департамент будет выполнять эту функцию, однако не получил ее. Эту информацию следует представить Пятому комитету. Консультативный комитет также просит Генерального секретаря представить данные об общем объеме ресурсов Департамента операций по поддержанию мира (в том числе кадровых), предназначенных для деятельности в области разминирования. Эти данные следует представить Пятому комитету на его нынешней сессии. Кроме того, Консультативный комитет сомневается в целесообразности того, чтобы Департамент операций по поддержанию мира занимался гуманитарными аспектами деятельности в области разминирования, которые в основном связаны с созданием потенциала. В этой связи Консультативный комитет рекомендует осуществлять тщательный контроль за выполнением этой функции.

43. Консультативный комитет надеется, что, как указано в пункте 25.6б доклада Генерального секретаря, Женевское отделение Управления Координатора чрезвычайной помощи сохранит достаточные возможности для поддержания связи с соответствующими специализированными учреждениями и другими организациями. В этой связи Комитет, ссылаясь на доклад, отмечает, что в Женевском отделении Управления Координатора сохранится 12 должностей, финансируемых за счет средств регулярного бюджета, и 40 должностей, финансируемых из внебюджетных источников.

44. Что касается предложения о предоставлении ПРООН в качестве взноса 2,3 млн. долл. США, о котором говорится в пункте 25.7 доклада Генерального секретаря, то Консультативный комитет указывает, что это предложение вытекает из рекомендации Генерального секретаря о передаче ПРООН функций Координатора чрезвычайной помощи, связанных с координацией деятельности по смягчению последствий стихийных бедствий. На момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея еще не приняла решения по этой рекомендации. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что если эта рекомендация Генерального секретаря будет утверждена, то, как указано в контексте подпрограммы 3 ("Уменьшение опасности стихийных бедствий") (см. А/52/303, пункт 25.6), координация оперативной деятельности в области уменьшения опасности стихийных бедствий, их предотвращения и обеспечения готовности к ним, которая связана в основном с созданием потенциала, включая

Программу подготовки кадров в области ликвидации последствий стихийных бедствий, будет передана в ПРООН, а за деятельность в рамках этой подпрограммы, связанную с Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий, будет по-прежнему отвечать Координатор.

45. Консультативный комитет был также информирован о том, что сумма в размере 2,3 млн. долл. США, которая эквивалентна расходам на финансирование по линии регулярного бюджета должностей девять сотрудников, занимающихся вопросами создания потенциала, будет предоставлена ПРООН в качестве единовременной субсидии, с тем чтобы ПРООН могла начать выполнять передаваемые ей функции. Комитет считает, что этот вопрос необходимо прояснить, поскольку в случае принятия решения о том, что ПРООН будет выполнять эти функции от имени Организации Объединенных Наций, будет необходимо выделять субсидии на постоянной основе. Следует также разъяснить, какие последствия будет иметь утверждение рекомендации Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи для среднесрочного плана. Финансируемые по разделу 25 регулярного бюджета (см. таблицу 25.13 предлагаемого бюджета по программам) должности девяти сотрудников, занимающихся вопросами создания потенциала и подготовки кадров в области ликвидации последствий стихийных бедствий (подпрограмма 3), будут упразднены. Консультативный комитет был далее информирован о том, что средства Целевого фонда для деятельности в области технического сотрудничества Департамента по гуманитарным вопросам в объеме 12,4 млн. долл. США будут также переданы ПРООН. Комитету по-прежнему неясно, как будет использоваться сумма в размере 908 200 долл. США на деятельность по уменьшению опасности стихийных бедствий по разделу 21 предлагаемого бюджета по программам (пункт 21.40), если девять должностей будут упразднены. Консультативный комитет был далее информирован о том, что деятельность, связанная с проведением Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, – единственный вид деятельности по подпрограмме 3, не переданный ПРООН, – будет финансироваться исключительно по линии Целевого фонда для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, объем средств которого составляет 10,9 млн. долл. США и который будет по-прежнему находиться в ведении Управления Координатора чрезвычайной помощи.

46. Что касается содержащегося в пункте 25.7 доклада Генерального секретаря упоминания об откомандировании сотрудников из соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, то Комитет надеется, что в этом контексте будут полностью соблюдаться положения резолюции 51/243 от 15 сентября 1997 года Генеральной Ассамблеи о персонале, предоставляемом на безвозмездной основе.

#### Раздел 26. Коммуникация и общественная информация

47. Как указано в пунктах 26.1 и 26.2 доклада Генерального секретаря (A/52/303), Департамент общественной информации будет преобразован в Управление коммуникации и общественной информации, которое возглавит сотрудник на должности уровня заместителя Генерального секретаря в целях обеспечения крепкого централизованного руководства в вопросах управления и координации деятельности в рамках новой единой стратегии в области коммуникации. Консультативный комитет поддерживает предложение Генерального секретаря о реклассификации существующей должности помощника Генерального секретаря в должность уровня заместителя Генерального секретаря.

48. Консультативный комитет отмечает, что в доклад Генерального секретаря следовало включить более полную информацию о тех рекомендациях целевой группы по переориентации деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации, которые, по мнению Генерального секретаря, следует выполнить, а также о путях их выполнения. В этой связи

Консультативный комитет напоминает, что он был информирован (во время рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам) о том, что Генеральный секретарь изучает выводы и рекомендации целевой группы и представит свой доклад по этому вопросу на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии.

49. Ссылаясь на пункт 26.4 доклада, Комитет отмечает, что большинство из тех 62 должностей, которые предлагается упразднить, являются должностями местного разряда (51 должность) и занимающие их сотрудники выполняют административные функции, а не функции, связанные с основной деятельностью. Вместе с тем Комитет был информирован о том, что конкретные вопросы, связанные с упразднением этой 51 должности и назначением (насколько это возможно) занимающих их сотрудников на должности в объединенных подразделениях, еще не были проработаны. Не возражая против предлагаемого упразднения должностей по этому разделу бюджета, Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь обеспечит, чтобы потенциал в области коммуникации и общественной информации тех объединенных подразделений, в которых будут упразднены должности местного разряда, не пострадал. Учитывая, что, как отмечалось выше, конкретные вопросы еще не были проработаны, Комитет предупреждает, что упразднять эти должности не следует до тех пор, пока не будут приняты меры по обеспечению того, чтобы каждое объединенное подразделение могло выполнять свои функции в области общественной информации и коммуникации в полном объеме.

Раздел 27А. Административное обслуживание, Канцелярия заместителя  
Генерального секретаря по вопросам управления

50. Ссылаясь на пункты 27А.3 и 27А.4 доклада Генерального секретаря (А/52/303), Консультативный комитет отмечает, что Департамент по вопросам управления перенесет основной упор в своей деятельности на выработку политики в области управления и что административные функции и функции по принятию решений будут в значительном объеме переданы на тот уровень, на котором осуществляется оперативная деятельность. Вместе с тем Комитет отмечает, что упомянутое смещение акцентов в деятельности Департамента и обусловливаемое им сокращение объема административной работы не предполагают сокращения должностей. Представители Генерального секретаря сообщили Консультативному комитету о том, что перевод 17 должностей, упоминаемых в пункте 27А.1, призван укрепить штат Административной канцелярии нового Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию.

51. В докладе предлагается создать шесть новых должностей (две класса Д-1, две класса С-5 и две категории общего обслуживания). Новая структура Департамента, предлагаемая в пунктах 27А.6 и 27А.7, будет включать Управление по политике в области управления, которое будет возглавлять директор на должности класса Д-2 и задачи которого будут связаны с реформой управленческой деятельности и подготовкой отчетности. Должность класса Д-2 предлагается передать из бывшего Финансового управления, которое прекратит существование в качестве отдельного подразделения.

52. Консультативный комитет считает, что функции этого управления, в частности функции по контролю и оценке, необходимо тщательно скоординировать с функциями Управления служб внутреннего надзора, с тем чтобы не допустить дублирования усилий в рамках Секретариата. Комитет также считает, что Управление по политике в области управления должно функционировать в качестве объединенного подразделения, и с учетом размеров этого подразделения рекомендует включить в его штатное расписание одну должность класса Д-2, одну должность класса Д-1, три должности класса С-5 и две должности категории общего обслуживания.

## III. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ АССИГНОВАНИЯ

53. В приводимой ниже таблице содержатся рекомендации Консультативного комитета в отношении размера ассигнований по каждому разделу предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов на основе рассмотрения предлагаемого бюджета по программам<sup>1</sup> и доклада Генерального секретаря (A/52/303). Комитет хотел бы подчеркнуть, что в ряде случаев он в контексте замечаний и рекомендаций в главе II своего первого доклада о предлагаемом в бюджете по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов высказывал свою обеспокоенность в отношении очевидной нехватки ресурсов для ряда программ и подпрограмм. Консультативный комитет также указывал на свою обеспокоенность в связи с многочисленными случаями отсутствия обоснования упразднения должностей (см. главу I первого доклада Комитета по предлагаемому бюджету по программам). Хотя во многих случаях Комитет был не в состоянии дополнить высказанную обеспокоенность конкретными цифрами в отношении ресурсов, он отмечает, что в случае согласия Генеральной Ассамблеи эта обеспокоенность должна быть принята во внимание Генеральным секретарем при исполнении бюджета по программам.

Сопоставительная таблица смет, предложенных Генеральным секретарем и рекомендованных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам

(В тыс. долл. США)

Раздел бюджета	Пересмотренные предложения Генерального секретаря (A/52/303)	Ассигнования, рекомендованные Консультативным комитетом
1A Общее формирование политики, руководство и координация	41 704 300	42 219 100 <sup>a b</sup>
1B Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	458 119 600	469 185 900 <sup>c</sup>
2A Политические вопросы	41 882 100	42 080 700 <sup>d</sup>
2B Разоружение	12 254 200	12 254 200
3 Операции по поддержанию мира и специальные миссии	99 478 900	99 172 100 <sup>e</sup>
4 Использование космического пространства в мирных целях	4 428 900	4 428 900
5 Международный Суд	22 077 000	22 077 000
6 Правовые вопросы	33 528 300	33 478 800
7A Экономические и социальные вопросы	110 427 700	110 427 700
8 Африка: новая программа по обеспечению развития	5 443 000	5 443 000
11A Торговля и развитие	105 657 900	105 657 900
11B Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	21 973 400	21 973 400 <sup>f</sup>

/...

Раздел бюджета		Пересмотренные предложения Генерального секретаря (А/52/303)	Ассигнования, рекомендованные Консультативным комитетом
12	Окружающая среда	9 304 400	9 304 400
13	Населенные пункты	13 206 600	13 206 600
14	Борьба с преступностью	6 029 200	6 029 200
15	Международный контроль над наркотическими средствами	16 372 000	16 372 000
16	Экономическое и социальное развитие в Африке	90 771 600	90 771 600
17	Экономическое и социальное развитие в азиатско-тихоокеанском регионе	73 408 100	73 408 100
18	Экономическое развитие в Европе	49 310 800	49 310 800
19	Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	90 245 500	90 245 500
20	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	49 704 800	49 704 800
21	Регулярная программа технического сотрудничества	45 921 800	45 921 800
22	Права человека	46 138 700	46 121 700
23	Защита беженцев и оказание им помощи	50 568 700	50 568 700
24	Палестинские беженцы	19 375 000	19 375 000
25	Гуманитарная помощь	18 401 100	18 401 100
26	Коммуникации и общественная информация	139 009 000	139 009 000
27	Административное обслуживание		
27A	Административное обслуживание, Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	11 290 900	11 270 400
27B	Административное обслуживание, Управление по планированию программ, бюджету и счетам	20 553 400	20 553 400
27C	Административное обслуживание, Управление людских ресурсов	45 354 000	45 706 400 <sup>g</sup>
27D	Административное обслуживание, вспомогательное обслуживание	222 904 500	222 887 100 <sup>h</sup>

Раздел бюджета		Пересмотренные предложения Генерального секретаря (А/52/303)	Ассигнования, рекомендованные Консультативным комитетом
27E	Административное обслуживание, конференционное обслуживание	-	-
27F	Административное обслуживание, Женева	112 860 100	112 860 100
27G	Административное обслуживание, Вена	34 415 600	43 326 900 <sup>c</sup>
27H	Административное обслуживание, Найроби	11 891 400	11 891 400
28	Внутренний надзор	18 637 300	18 637 300
29	Совместно финансируемая административная деятельность	6 228 800	22 484 500 <sup>c</sup>
30	Специальные расходы	53 720 800	53 720 800
31	Капитальные расходы	35 893 400	35 893 400
32	Налогообложение персонала	321 804 300	332 814 800
34	Счет развития	12 702 700	12 702 700 <sup>i</sup>
	Итого, смета расходов	2 582 999 800	2 630 898 200
<u>Смета поступлений</u>			
1	Поступления по плану налогообложения персонала	j	340 115 400
2	Общие поступления	j	71 369 100
3	Услуги для общественности	j	5 271 400
	Итого, смета поступлений	j	416 755 900
	Всего, чистые расходы		2 214 142 300

<sup>a</sup> Включая 627 000 долл. США для перевода должностей секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на финансирование из регулярного бюджета: см. пункт I.7 главы II первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

<sup>b</sup> Предварительно – в зависимости от решения Генеральной Ассамблеи по рекомендации об учреждении должности первого заместителя Генерального секретаря.

<sup>c</sup> См. приводимую ниже рекомендацию Консультативного комитета о составлении бюджета на чистой основе.



<sup>d</sup> Включает восстановление должности С-3 в рамках подпрограммы 7: см. пункт II.13 главы II первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

<sup>e</sup> Генеральный секретарь снял свое предложение об учреждении должности С-4 в Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане; приведенная сумма отражает соответствующее сокращение сметных расходов.

<sup>f</sup> Предварительно: см. пункт IV.3 главы II первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

<sup>g</sup> Включает восстановление должности С-4 и должности категории общего обслуживания (прочие разряды) по разделу 27С: см. пункт VIII.34 главы II первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

<sup>h</sup> Отражает рекомендацию против реклассификации должности D-1 в должность D-2: см. пункт VIII.117 главы II первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

<sup>i</sup> См. приводимую ниже рекомендацию Консультативного комитета о Счете развития.

<sup>j</sup> В докладе Генерального секретаря (A/52/303) не указывалось.

#### IV. СОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА НА ЧИСТОЙ ОСНОВЕ

54. Вопрос о составлении бюджета на чистой основе рассматривался Консультативным комитетом в пунктах I.43-I.45 главы II его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (A/52/7 (глава II, часть I)). Затем, 10 ноября 1997 года, доклад о составлении бюджета на чистой основе был представлен Генеральным секретарем (A/C.5/52/15). По мнению Консультативного комитета в указанном докладе Генерального секретаря не содержится ответа на те вопросы, которые были подняты в первом докладе Комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Например, в пунктах 6-9 своего доклада он обходит молчанием поднятый Консультативным комитетом в пункте 45 его первого доклада вопрос о том, что для перевода средств Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группе до получения взносов от участвующих учреждений Организации Объединенных Наций необходимо иметь юридические полномочия для превышения фактически ассигнованных сумм. Кроме того, по мнению Комитета, в пункте 9 доклада Генерального секретаря не содержится должного анализа содержащихся в статутах Объединенной инспекционной группы и Комиссии по международной гражданской службе требований, который был запрошен Комитетом в пункте 45 его доклада. В этих обстоятельствах Комитет имеет в виду вернуться к вопросу о составлении бюджета на чистой основе в начале своей зимней сессии 1998 года. В этом случае Генеральная Ассамблея может пожелать отложить принятие решения по данному вопросу. До проведения дальнейшего рассмотрения и принимая во внимание то, что указано в финансовом положении 3.2 и финансовом правиле 103.1, Консультативный комитет рекомендует Ассамблее восстановить суммы, исключенные при пересчете на чистую основу; последствия сводятся к добавлению 11 066 300 долл. США по разделу 1В "Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание", 8 911 300 долл. США по разделу 27G "Административное обслуживание, Вена" и 16 255 700 долл. США по разделу 29 "Совместно финансируемая административная деятельность", компенсируемых увеличением на

общую сумму по разделу 2 сметы поступлений "Общие расходы" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. По разделу 32 "Налогообложение персонала" потребуется дополнительная сумма в 10,9 млн. долл. США, компенсируемая поступлениями на ту же сумму по разделу 1 сметы поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала". Это было отражено в таблице, приведенной выше.

#### V. СЧЕТ РАЗВИТИЯ

55. Как видно из приведенной выше таблицы, Консультативный комитет рекомендует ассигновать 12,7 млн. долл. США для перечисления на счет развития, как это было запрошено Генеральным секретарем, и предварительно провести эту сумму по новому разделу 34. Однако Комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея еще не приняла решения по рекомендации Генерального секретаря в отношении создания такого счета. Консультативный комитет считает, что следует тщательно изучить ряд вопросов, связанных с "дивидендом для развития", включая вопрос, поднятый в пункте 30с его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Той информации, которая содержится в докладе Генерального секретаря от 31 октября 1997 года (A/51/950/Add.5), не достаточно для проведения подробного технического рассмотрения, и Консультативный комитет исходит из того, что Генеральный секретарь подготовит подробный доклад в ближайшем будущем. Консультативный комитет вернется к рассмотрению этого вопроса на основе указанного доклада в начале своей зимней сессии 1998 года.

#### VI. ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА

56. В пункте 84 главы I своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов<sup>3</sup> Консультативный комитет запросил информацию о числе должностей заместителей и помощников Генерального секретаря в Организации Объединенных Наций и в рамках ее фондов и программ в 1987 году в сопоставлении с соответствующими показателями за 1997 год. Полная информация по указанному вопросу до сих пор не получена. Тем не менее Консультативный комитет отмечает тенденцию к увеличению числа таких должностей. Комитет также напоминает о своем заявлении по поводу сокращения числа должностей начальных классов, которое содержится в пункте 77 главы I его первого доклада<sup>3</sup>; он отмечает, что эта тенденция, по-видимому, продолжает иметь место и ведет к нарушению пирамидальной структуры классов. Поэтому Комитет просит Генерального секретаря представить доклад о структуре классов в начале 1998 года, который должен включать ранее запрошенную информацию и содержать необходимый анализ и обоснование количества должностей каждого класса и соответствующей организационной структуры.

57. Консультативный комитет был информирован о том, что, как ожидается, количество имеющихся вакантных должностей будет по-прежнему превышать количество предусмотренных к упразднению должностей. В этих обстоятельствах Консультативный комитет выражает надежду на то, что будут предприняты все меры, с тем чтобы избежать недобровольного увольнения сотрудников. В этой связи он напоминает о своих заявлениях в пунктах 27 и 28 своего второго доклада о бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (A/51/7/Add.1) о том, что в этой связи Консультативный комитет указывает, что последствия недобровольного увольнения, в том числе в финансовой области, вполне могут свести на нет потенциальную экономию по бюджету. Кроме этого, решения о недобровольном увольнении сотрудников должны приниматься с должным учетом ответственности старших должностных лиц за финансовые и иные

последствия их действий в тех случаях, когда такие действия могут быть обжалованы в правовом или административном порядке.

Примечания

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

<sup>2</sup> Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Add.1).

<sup>3</sup> Там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (A/52/7).

-----